

C O N T E N T S

主編語 / 林素幸

Chief Editor's Note / Lin, Su-Hsing

本期主題：傳統與轉譯

Topic of This Issue: Tradition and Translation

【專題論文】

Thematic Papers

04



再現經典：藝術、展覽和媒介——
以故宮「山水合璧——黃公望〈富春山居圖〉
展」和「山水覺——黃公望與〈富春山居圖〉
新媒體藝術展」為例

沈淑琦 / Shen, Shu-Chi

Representing the Canon: Art, Exhibitions, and Mediums
A Study on National Palace Museum Exhibitions:
Landscape Reunited: Huang Gongwang and Dwelling in the Fuchun Mountains and *Beyond Landscape: Huang Gongwang and Dwelling in the Fuchun Mountains New Media Arts*

38



試析許武勇飛天仙女圖像中的
跨文化性

陳文瑾 / Chen, Wen-Jin

An Analysis of Transculturality in Hsu Wu-Yung's
Flying Celestial Maiden

66



傳統轉譯與中西融合——
姜一涵的繪畫

李淑卿 / Lee, Shwu-Ching

Translation of Tradition and Fusion of Chinese and
Western Styles: Chiang I-Han's Paintings

94



Two Pioneers of
Nativist Ink Painting in Taiwan:
Yuan Chin-Taa and Hung Ken-Shen

阮圓 / Aida Yuen Wong

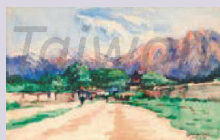
【論文】

General Paper

【評論】

Review Article

116



跨境交流下的臺灣水彩畫壇
(1907-1930) 誕生

劉錦豫 / Liu, Chi-Yu

Birth of Taiwanese Watercolor Under Cross-regional
Exchange (1907-1930)

150

隱諱的批判：從「手完成的話——時局下的李石樵
人物畫」特展論李石樵寫實群像研究的現況

魏竹君 / Wei, Chu-Chiun

Covert Critiques: A Discussion of the Scholarship on
Lee Shih-Chiao's Realist Group Portraits in Response to
the Exhibition "The Unfinished Words" at the National
228 Memorial Museum

【稿約】

Submission Guidelines

158

【徵稿主題】

The Themes of Call for Submissions

163